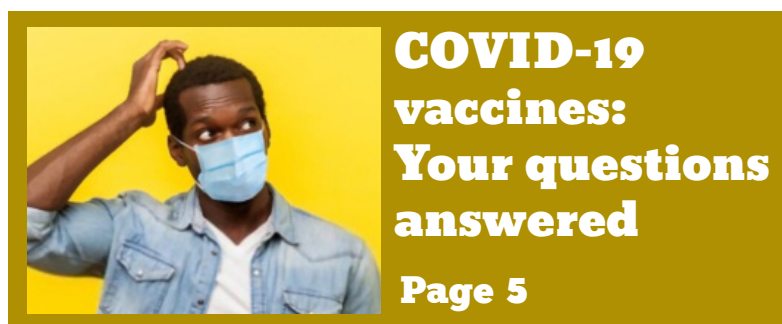


# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Siswati

Imphala 2021 Lushicilelo 1



## COVID-19 cases declining but don't wait to vaccinate

**PRESIDENT CYRIL RAMAPHOSA** has moved South Africa to Adjusted Alert Level 2 and encouraged citizens to get vaccinated.



**R**estrictions on movements of people and gatherings have been eased in South Africa following a steady decline in new COVID-19 infections.

This was announced by President Cyril Ramaphosa during an address to the nation recently. The President announced the move from Adjusted Alert Level 3 to Adjusted Alert Level 2 of the lockdown.

The President said the decrease in the number of new infections across the country spurred the decision to move the country to a lower level of restrictions.

"While the third wave is

not yet over, we have seen a sustained decline in infections across the country over the last few weeks."

President Ramaphosa said that after thorough consultations, Cabinet decided on the following measures for Adjusted Alert Level 2:

- The hours of curfew now start at 11pm and end at 4am.
- Non-essential establishments like restaurants, bars and fitness centres must close by 10pm to allow their employees and patrons to travel home before the start of the curfew.
- All gatherings have been

Cont. page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

### CONTACT US

Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)



Vuk'uzenzele



@VukuzenzeleNews

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

**FREE COPY NOT FOR SALE**





## I-BRICS ibaluleke kakhulu ekukhuleni kweNingizimu Afrika

**U**mnyaka ngembi kwelukhetfo lwe-ntsandvo yelinyenti lwekucala, Mengameli Nelson Mandela wabhala indzaba kuliphephabhuku i-*Foreign Policy* mayelana nenchubomgomo lensha yelikusasa leNingizimu Afrika.

Acabanga ngekuntjintja kwemifelandzawonye yemave emhlaba lokwaba khona ekupheleni kweMphi Yebutsa i-*Cold War*, wabhala kutsi emave atawudzinga kutsi “aphindze ajikijele emanethi awo” uma ngabe kufanele kutsi bavune tinzuzo etindzabeni temave emhlaba.

Kusukela kwaba naloluntjintjo lwemhlaba nga-1994 lapho sehlukana ngalokucacile hhayi-nje nelubandlululo kuphela kepha nekuma kwetebudlelwane emaveni emhlaba, inchubomgomo yebudlelwane nemave emhlaba iyachubeka nekubonakala ngako “kuphindza ujike inethi”.

Tintfo tetfu letibekwa embili tenchubomgomo yetangaphandle tepolitiki yesigodzi nekuhlunganisa kwemnotfo, kufuna kutfutukisa i-Afrika, kuchumana kwabohulumende labanyenti kanye nekukhutsatwa kwentsandvo yelinyenti, kuthula kanye nemalungelo ebuntfu.

Kute kube ngumanje, sesakhe budlelwane bemfelandzawonye nemave esenNingizimu yeMhlaba nelubanjiswano loluzuzisa bobabili nemave aseNyakatfo.

Kujoyina licembu lemave e-BRICS nga-2010 kwaba ligcatsi ekufuneni kwetfu kuchubela embili tintfo tekutfutukisa lesitibeka embili ngekwakha budlelwane lobunemandla neminotfo letfutukako lebalulekile yaseBrazil, eRussia, e-India



naseChina.

Kubukwa kanye nalokunye, emave e-BRICS anebantfu labalinganisela ku-41% welinani lemhlaba futsi benta cishe-24% we-GDP yemave emhlaba kanye ne-16% weluhwebelwano lwemhlaba. Sesititfolile tinzuzo tebulunga talesimiso lesibalulekile, ikakhulu emnotfweni welubanjiswano.

Luhwebelwano lwemavemabili selutfutukile, ikakhulu lweChina ne-India lapho khona lokuhamba embili ngumkhitso lotsengiswa ngaphandle kanye nemphandla letsengwa ngaphandle. Emave e-BRICS ayachubeka nekuba yimitombo lebalulekile yeluhwebelwano-ngco lwemave angaphandle emikhakheni lebalulekile njengewetimbiwa, wekwakhiwa kwetimoto, wetitfutsi, wetemandla agezi lahlobile, wetinsita tetimali kanye newe-IT.

Lubuyeketo lwanga-2018 lwebulunga betfu be-BRICS lolwentiwa yifemu yetinsita leyingcweti i-*Deloitte* yacaphela kutsi bahlanganyeli be-BRICS “batjala imali ngalokuphindwe katsatfu kulelive kunanakucatsaniswa neminyaka lesikhombisa ngembi kwa-2011”. Lolutjalomali nemiklamo sekwente

kutsi kwakheke imisebenti leminyenti.

Kusukela kwasungulwa libhange i-*New Development Bank*, lihhovisinchanti lalo lelitinte eJozi, iNingizimu Afrika ibe ngumzuzi wekusitwa ngetimali nekwe-sekelwa kwetebucwephe she kwemiklamo kutekutfutsa, emandla agezi lahlobile, kuvikeleka kwetesimondzawo, sakhiwonchanti setemanti kanye nekuncishiswa kwemimoya lengcolisa umoya.

Kusukela kwabhedvuka lubhubhane lwe-COVID-19, iNingizimu Afrika seyitfole kusitwa ngetigidzigidzi leti-R28 libhange i-*New Development Bank* ngaphansi kwe-Luhlelo Lwemalimboleko Yesimo Lesiphutfumako Ye-COVID-19 kulwa nalolubhubhane kanye nekwe-sekelwa kuvuka kwemnotfo wetfu.

Kuphindze futsi kwaba khona lubanjiswano lolukhulu kubalingani betfu be-BRICS ekutsengeni tisetjentiswa tekutivikela nelubanjiswano ekufinyeleleni nasekusabaliseni imijovo yekugoma.

Sisandza kuhlanguyela eNgcungcutseleni ye-BRICS ye-13, lapho khona emave e-BRICS avumelana kujulisa lubanjiswano ekuhlweni ne-COVID-19 kanye

nekuhlunganisa lusekelo lwe-tepolitiki nemitombo yetimali letidzingeka ekulungeleni kubukana nelubhubhane esikhatsini lesitako.

Loku kufaka ekhatsi kusungulwa kweLucwaningo Lwemijovo Yekugoma ye-BRICS lengebucwephe she neSikhungo Setekutfutukisa kanye neNchubo Lehlanganisile Yekucaphelisa Kunesikhatsi kucombelelwe kubhedvuka kwetifo letitsatselwanako esikhatsini lesitako.

Lenye indzawo lebalulekile yalesivumelwano kwaba kwemukelwa ngalokufananako kwetimphepha tekugoma kanye netinchubo tekuhlola i-COVID-19 intfo letawuba ngulebalulekile ekuphumeleni ngaphandle kwemincele esikhatsini lesitako. Lomcondvo welubanjiswano loluzuzisa ngekufanana lutawuba ngulolubaluleke kakhulu ekuvukeni kwemnotfo wemave emhlaba, lapho khona kutfutuka lokungalingani kusho kutsi lamanye emave atawushe sha avuke, kantsi lamanye atawube asalele emuva.

Ekwesekeleni kuvuswa kwemnotfo, balingani be-BRICS bavuma kucinisa kusebentisana emikhakheni leyingjini njengewe-IT, isayensi, ubucwephe she nekucamba lokusha, wetekulima kanye nemnotfo longangcolisi indzawo. Yonkhe lena yimikhakha lebalulekile lekhonejwe kuLisu Lekwakha Kabusha Nekuvusa Umnotfo letfu lelimenyetelwe kulomnyaka lophelile.

Kubambisana nalamanye emave e-BRICS, ikakhulu emkhakheni welucwaningo lwetekucamba lokusha, sitawusita kuphutfumisa kutfutuka kwelive letfu kuphindze futsi kusi-site

sihlangabetane netifiso tetfu teBucwephe she Lobusheshako i-*Fourth Industrial Revolution*.

Mayelana naloku-ke, kwabanjwa tingcoco mayelana nekwakhiwa kwetinkhundla te-BRICS letihlelekile kute kucotjelelwane ngetindlelakwenta letisezingeni leli-setulu, lwati nemakhono, kufaka ekhatsi kusetjentiswa kwetinkhundla teBucwephe she temtfombo lovuleleke kuwona wonkhe umuntfu.

Balingani be-BRICS bavumelana kutsi emave lasatfutuka adzinga kusitwa kute azuze Imigomo Yentfutfuko Lesimeme ye-UN, kanye nekutsi emave lanikelako afa-nele kutsi atigcine tetsembiso tekutinikela kwawo mayelana naloku. Loku kubaluleke kakhulu mayelana nesinyatselo sesimo selitulu.

Njengemave lamanyenti, iNingizimu Afrika ifuna kulandzela indlela yentfutfuko lenekungcoliseka kwemoya lokusezingeni leli-phasi lefaka konkhe ekhatsi, lesimeme futsi lokubuka simo setfu njengelive lelisatfutuka. Inkhundla Yelubanjiswano Yekucwaninga Ngetemandla Agezi ye-BRICS itawuba khona uma sesicale kwenta imitombo yemandla etfu agezi kutsi ibe ngulehlukahlukeni.

Kuleminyaka le-11 kusukela sajoyina i-BRICS, bulunga betfu sebhukhulise kakhulu tintfo letifunwa nguvelonkhe. Kuba lilunga le-BRICS sekwente kancono simo setfu njengemnotfo lovelako loba-lulekile.

Sekusente sakwati kufinyelela inchubomgomo nemakhono etebucwephe she eminotfo lemikhulu lesimeme, kanye nekufinyelela kwesekelwa libhange i-*National Development Bank*.

Sekucinise bushoshovu betfu enkhundleni yemave emhlaba, ikakhulu ekuhlweni kabusha kwetikhungo letimikhakhaminyenti.

Sizuze ekubeni yincenye yelivi linye lelihlangene leli-lwela kuchubekisela embili kuhleleka kwemhlaba lokususelwa ekuhloniphaneni kanye nasekutiphatseni lokulinganako kwetive.

I-BRICS yilubuciko lelibaluleke kakhulu eveni lakitsi, futsi kutawuchubeka kube njalo sikhatsi lesidze.



# Imijovo yekugoma ye-COVID-19: Imibuto yakho iyaphendvulwa



Allison Cooper

**N**jengoba manje luhlelo lwaseNingizimu Afrika lwekugomela Sifo Seligciwane Lekhorona (i-COVID-19) selusezingeni leku-chubeka ngalokuphelele, i-Vuk'uzenzele itfole lwatiso kuLitiko Letemphilo Lavelonkhe lwekuphendvula imibuto levamile yesive lemayelana nekugoma.

**Umbuto:** Lomjovo wekugoma ungangibangela yini i-COVID-19 noma-ke ungente ngitsi ngiyahlolwa ngitfolakale nginayo?

**Imphendvulo:** Cha. Kulemijovo yekugoma lesetjentiswa eNingizimu Afrika kute namunye loneligciwane leliphilako lelibanga i-COVID-19. Ngako-ke angeke wente kutsi kube neligciwane futsi angeke utsi uyahlolwa utfolakale unalo ngemuva kwekugoma.

**Umbuto:** Ngabe kulicinisano yini kutsi kunensinjana lencane (i-microchip) kulemijovo yekugoma, lelandzelela kuhamba kwebantfu?

**Imphendvulo:** Cha. Kute

insinjana lencane noma intfo lelandzelela kuhamba kwebantfu kulemijovo yekugoma. Bakhiciti bemijovo yekugoma kudzingeka kutsi badzalule titsako temijovo yekugoma kuSiphatsimandla SaseNingizimu Afrika Setekulawulwa Kwemikhicito Yetemphilo (i-SAHPRA) ngembi kwekutsi lemijovo yekugoma ivunye kutsi ingasetjentiswa.

**Umbuto:** Ngive kutsi lemijovo yekugoma ineluphawu lweSilo (lwaSathane) – 666. Ngabe loku kulicinisano?

**Imphendvulo:** Cha. Imijovo yekugoma ayikahlobani nanoma nguyiphi inhlango yetenkhohlo futsi angeke ifakwe imimoya, emadimoni noma letinye titsako letingabonwa.

**Umbuto:** Ngingagoma yini uma ngabe ngikhulelwe?

**Imphendvulo:** Make lokhulelwe angangenwa yi-COVID-19. Kugoma kungamvikela make lokhulelwe kutsi angaguli kakhulu.

**Umbuto:** Ngifanele yini kuyekela kumunyisa kute kutsi ngitfole kugoma?

**Imphendvulo:** Inhlango Yetemphilo Yemhlaba kanye neLitiko Letemphilo

abakuncomi kutsi uyekele kumunyisa kute kutsi utfole kugomela i-COVID-19. Imijovo yekugoma iyanconywa kutsi isetjentiswe bomake labamunyasako.

**Umbuto:** Ngingagoma yini masinyane-nje ngemuva kwekwesuleleka nge-COVID-19?

**Imphendvulo:** Cha. Nanoma ngubani losuleleke nge-COVID-19 ufanele kutsi alindze lokungenani emalanga lange-30 kusukela nakuphela timphawu tekuba nalesifo.

**Umbuto:** Nginetimpawu te-COVID-19, kuphephile yini kutsi ngigome?

**Imphendvulo:** Cha. Awukafaneli kutsi ugome uma ngabe unetimpawu te-COVID-19. Ufanele kutsi uhlolwe.

**Umbuto:** Ngingajova yini umjovo wami wekugoma wesibili waka-Pfizer kungakapheli emalanga lange-42 ngijove lona wekucala?

**Imphendvulo:** Cha. Ufanelwe kutfole umjovo wesibili ngemuva kwemalanga lange-42.

**Umbuto:** Ngiyakudzinga yini kugoma uma ngabe sengiluleme ngemuva kwekubanjwa

yi-COVID-19? Umtimba wami ungalwa yini nalesifo wona ngekwawo, ngaphandle kwekutsi ube nekubonyabonyeka lokubangelwa ngulomgomo?

**Imphendvulo:** Bufakazi bukhombisa kutsi kulwa kwentimba wakho, uma ngabe uyagula une-COVID-19, kuba butsakatsaka kakhulu kantsi futsi kuba kwesikhatsi lesincane kunangesikhatsi ulwa kulomgomo. Kugoma kutawenta emasotja emtimba wakho abe nemandla kakhulu futsi alwe sikhatsi lesidze.

Kubonyabonyeka kwentimba lokubangelwa ngumgomo akusiko lokutseni futsi akutsatsi ngetulu kwelilanga lonkhe noma lamabili, kepha kuguliswa yi-COVID-19 kungakubangela kutsi ulale esibhedlela noma ufe.

**Umbuto:** Bantfu labanetifo letibomahlalakhona, njengehayihayi, bangagoma yini?

**Imphendvulo:** Bantfu labanetifo letibomahlalakhona basengotini lenkhulu kakhulu yekutsi i-COVID-19 ingabagulisa kakhulu. Ngako-ke batawuzuza kakhulu uma bangagoma.

**Umbuto:** Uma ngabe phambilini ngiye ngaba nekubonyabonyeka lengikubangelwe ngumutsi noma ngumjovo wekugoma ngifanele yini kugoma?

**Imphendvulo:** Nanoma ngubani lonemlandvo wekungavani naleminyemitsi yekugoma noma imitsi letsite ufanele kutsi akhulume nemnakekeli wakhe wetemphilo.

**Umbuto:** Kuyingoti kangakanani kuphatseka kabi kwentimba lokubangelwa ngumgomo?

**Imphendvulo:** Kuphatseka kabi lokumatima akukavami kwenteka. Kungaphatseki kahle kwentimba kuvamise kwenteka nge-masekhondi noma emaminishana-nje ngemuva kwekugoma. Kungako-ke bonkhe bantfu kufanele kutsi balindze endzaweni

yekunakwa emaminithi la-15 ngemuva kwekugoma.

**Umbuto:** Kuphephile yini kugoma uma ngabe emacandza akuphatsa kabi?

**Imphendvulo:** Yebo. Kute imigomo ye-COVID-19 lene-maphrotheni emacandza.

**Umbuto:** Ngive kutsi bantfu labadzala bafa masinyane-nje ngemuva kwekugoma. Lomgomo uphephile yini kubantfu labadzala?

**Imphendvulo:** Lomgomo uphephile futsi usebenta ngalokusezingeni leliphakeme kuvikela sifo se-COVID-19 lesinemandla nekufa. Ngesizatfu sekugoma sibona lizinga lebantfu labadzala lababulawa yi-COVID-19 liyehla kakhulu emaveni lamanyenti.

**Umbuto:** Kwentiwa yini kutsi labanye bantfu batfole i-COVID-19 kungakapheli emaviki lamabili ngemuva kwekugoma?

**Imphendvulo:** Usuke sewugome ngalokuphelele emalangenilange-30 ngemuva kwekugoma ngemjovo wekugoma waka-Johnson & Johnson noma emaviki lamabili emuva kwekujova kwesibili ngemgomo waka-Pfizer. Uma ngabe kuyenteka kutsi uvuleleke kuleligciwane ngembi kwekutsi ube ngulosagome ngalokuphelele, ungasitfole lesifo.

**Umbuto:** Ngabe lomgomo ukuvikela ngalokuphelele kutsi ungangenwa yi-COVID-19?

**Imphendvulo:** Cha. Ngisho nangemuva kwekutsi ugome ngalokuphelele usengayitfole i-COVID-19. Nanoma kunjalo, lomgomo unciphisa ingoti yekutsi kuguliswa yi-COVID-19 kube kubi kakhulu, ulaliswe esibhedlela noma ufe.

Kute utfole lwatiso lolwengetiwe iya ku-<https://sacoronavirus.co.za>